

¿Cómo puedo enterarme más sobre el riesgo de cáncer del seno de la Píldora?

El libro *Breast Cancer, Its Link to Abortion and the Birth Control Pill* (Cáncer del seno, su conexión al aborto y a la píldora anticonceptiva) por Chris Kahlenborn, MD, está disponible de One More Soul. Once de los diecisiete capítulos de este libro tratan de los riesgos de cáncer de las píldoras anticonceptivas. Contiene una bibliografía extensa con más de 500 referencias sobre este y otros tópicos relacionados. El material en este folleto está basado sobre información del libro del Doctor Kahlenborn.

¿Dónde puedo encontrar información sobre Planificación Natural de la Familia?

La información sobre PNF está disponible en varios organizaciones nacionales:

Billings Ovulation Method Association-USA
651-699-8139
www.Boma-usa.com

Couple to Couple League
513-471-2000
www.ccli.org

Family of the Americas
800-443-3395
www.familyplanning.net

National Conference of Catholic Bishops
202-541-3240
www.usccb.org

Northwest Family Services
503-215-6377
www.nwfs.org

One More Soul
800-307-7685
www.omsoul.com

Pope Paul VI Institute
402-390-6600
www.popepaulvi.com

The St. Augustine Foundation
877-554-4637

Muchas diócesis Católicas tienen oficinas de PNF u oficinas de vida familiar que pueden proveerle información sobre PNF. Las parroquias locales y los hospitales Católicos también pueden ser buenas fuentes de información.

Referencias

1. Romieu I, Berlin J, et al. Oral contraceptives and breast cancer, Review and meta-analysis. *Cancer*. 1990; 66: 2253-2263.
2. Landis SH et al. Cancer Statistics, 1999. *CA Cancer J Clin*. 1999; 49: 12-23.
3. Collaborative Group on Hormonal Factors in Breast Cancer. Breast cancer and hormonal contraceptives: further results. *Contraception*. 1996; 34: S1-S106.
4. Brinton LA, Daling JR et al. Oral contraceptives and breast cancer risk. *J Natl Cancer Inst*. 6/7/95 87: 827-835
5. Tietze C. *Induced Abortion: A World Review*. 5th ed. Population Council; 1983.
6. National Cancer Institute. *SEER Cancer Statistics Review*. 1973-1992: Tables and Graphs. Bethesda, Maryland.
7. Olsson H, Ranstam J, et al. Proliferation and DNA ploidy in malignant breast tumors in relation to early contraceptive use and early abortions. *Cancer*. 1991; 11: 2043-2046.
8. Skegg DCG, Noonan EA, et al. Depot medroxyprogesterone acetate and breast cancer [A pooled analysis of the World Health Organization and New Zealand studies]. *JAMA*. 1995:799-804.
9. Ungchusak et al. Determinants of HIV infection among female commercial sex workers in northern Thailand: results from a longitudinal study. *J Ac Immune Defic Syn Hum Retro*. 1996. 12: 500-507.
10. Mostad SB et al. Hormonal contraception, vitamin A deficiency and other risk factors for shedding HIV-1 infected cells from the cervix and the vagina. *The Lancet* 1997. 350: 922-927
11. Larimore WL, Stanford J. Postfertilization effects of oral contraceptives and their relationship to informed consent. *Arch Fam Med*. 9; 2000: 126-133
12. Ryder RE. "Natural Family Planning": Effective birth control supported by the Catholic Church. *Br Med J*. 1993; 307: 723-726.

El Doctor Chris Kahlenborn es un internista con práctica privada en Altoona, PA. El Doctor Kahlenborn es el autor del libro *Breast Cancer, Its Link to Abortion and the Birth Control Pill* (Cáncer del seno, su conexión al aborto y a la píldora anticonceptiva) en el cual se basa este folleto.



Breast Cancer, Its Link to Abortion and the Birth Control Pill (Cáncer del seno, su conexión al aborto y a la píldora anticonceptiva) está disponible de One More Soul, teléfono (800) 307-7685. Se agradece una donación sugerida de \$11.95 para la edición popular y de \$24.95 para la edición encuadernada. **BBCL**

Más recursos del Dr. Kahlenborn



El riesgo del cáncer del seno debido al aborto

Información del libro *Breast Cancer, Its Link to Abortion and the Birth Control Pill*, presentado en formato breve y altamente persuasivo. Hemos recibido cartas y llamadas telefónicas acerca de bebés que han sido salvados del aborto cuando sus madres leen este folleto.

PBCAsp \$0.30

One More Soul ofrece algunos otros recursos del Dr. Kahlenborn, en su mayor parte en inglés. Por favor vea nuestro catálogo gratis.

Permiso es dado para copiar y distribuir este folleto sin alteración alguna para usos no comerciales.

PBCPsp

1+	\$0.30 cada uno
10-99	\$0.21 cada uno
100+	\$0.15 cada uno



(800) 307-7685

www.OMSoul.com 1846 North Main Street
OMSoul@OMSoul.com Dayton, Ohio 45405-3832

El riesgo
de cáncer del seno
debido a
la Píldora



por Chris Kahlenborn, MD



¿Cómo puede la Píldora causar cáncer del seno?

Dos de las más importantes tipos de hormonas que controlan la reproducción son el estrógeno y la progesterona. Las píldoras anticonceptivas están hechas de estrógenos y/o progesteronas sintéticos. Los experimentos han demostrado que estas hormonas causan que las células del seno en las mujeres se dividan más rápidamente, lo cual las rende más vulnerables a los carcinógenos (agentes que causan cáncer).

¿Ha sido esto comprobado?

Sí. Dieciocho de los veintiún estudios de investigación que se llevaron a cabo desde 1980, sobre la conexión entre la píldora anticonceptiva y el cáncer del seno, demostraron que las mujeres que usan la Píldora tienen mayor riesgo de cáncer del seno que las mujeres que no la usan. En 1990, un análisis de los estudios llevados a cabo hasta entonces [1] demostró que las mujeres que usaron la Píldora durante cuatro o más años antes de su primer embarazo completo tenían un 72% de aumento en el riesgo de contraer cáncer del seno.

¿Qué significa tener “un 72% de aumento en el riesgo de contraer cáncer del seno?”

Un 72% de aumento en el riesgo significa un riesgo mayor de 72% que alguien tendría normalmente. Por ejemplo, si una persona tiene un 10% de riesgo de contraer cáncer del seno, un aumento de un 72% aumentaría el riesgo hasta un 17,2%.

¿Cuán serio es el problema de cáncer del seno?

Cáncer del seno es el cáncer más común en las mujeres a nivel mundial y en los Estados Unidos es la causa más común de mortalidad por cancer en las mujeres de 20 a 59 años de edad. Cada año, en los Estados Unidos, unas 175.000 mujeres son diagnosticadas con cáncer del seno y más de 43.000 mujeres mueren de esta enfermedad [2]. Esto significa que, en los Estados Unidos, una de cada ocho mujeres contraerá cáncer del seno durante su vida, y cerca de un cuarto de esas mujeres morirán de esta enfermedad. La utilización de la píldora anticonceptiva, especialmente durante la juventud, aumenta notablemente el riesgo de una mujer para contraer cáncer del seno. Este riesgo

aumenta aún más por otros factores de riesgo de cáncer del seno como el aborto provocado, tratamiento de hormonas (suplementación de estrógeno), un historial de cáncer del seno en la familia, y otros factores.

Los Estados Unidos tiene una de los índices más altas del uso de anticonceptivos hormonales (un 73% al 90% de las mujeres nacidas después de 1950 [3,4]) y de abortos por inducción en el mundo, especialmente entre las mujeres jóvenes (por ejemplo, 44 abortos por cada mil mujeres menores de 19 años, comparadas con un máximo de 30 por cada mil en cualquier otro país [5]).

¿Hay ciertos grupos de mujeres en mayor peligro?

Sí. Los estudios muestran que la píldora anticonceptiva aumenta el riesgo de cáncer del seno más para ciertos grupos de mujeres que para otros. Los grupos a riesgo especialmente elevado incluyen las mujeres más jóvenes, las mujeres que no han dado a luz, las que tienen un historial de cáncer del seno en su familia, aquellas que tomaron píldoras anticonceptivas durante mucho tiempo (cuatro años o más), y las mujeres jóvenes de raza negra.

¿Por qué tienen más cáncer del seno las mujeres negras?

En los Estados Unidos, el cáncer del seno es más frecuente en las mujeres jóvenes negras que en las mujeres blancas de la misma edad (por ejemplo, 45,6 comparado con 40,3 de nuevos casos por año por cada 100.000 mujeres [6]) y es la segunda causa de muerte debido al cáncer (después de cáncer del pulmón) entre las mujeres negras. Esto podría ser una consecuencia del uso más común de anticonceptivos hormonales y/o mayor frecuencia de aborto entre las mujeres jóvenes negras. Las mujeres negras que contraen cáncer del seno generalmente tienen cánceres más agresivos que resultan en una más corta duración de vida.

¿Cual es el riesgo para las mujeres jóvenes?

Los estudios de las mujeres que usaron anticonceptivos orales a una edad temprana indican que cuando ellas contraen cáncer del seno,

tienen tendencia a tener tumores más grandes y más agresivos, mayor frecuencia de cáncer metastático, y duración de la vida más corta. [7]

¿Qué pasa si hay cáncer del seno en mi familia?

Las mujeres que tienen un historial de cáncer del seno en su familia y usan píldoras anticonceptivas tienen un aumento de riesgo de *ambos* factores. Por ejemplo, si la madre o la hermana de una mujer han tenido cáncer del seno, los riesgos de ella aumentan de parte de otros factores como el aborto por inducción y/o anticonceptivos orales.

¿Hay ciertos anticonceptivos que causan más riesgo que otros?

Sí. Los estudios demuestran que el riesgo de cáncer del seno es casi *triple* para las mujeres que usan Depo-Provera por dos años o más antes de la edad de 25 años. [8] Norplant, que usa el mismo tipo de agente químico que Depo-Provera, también puede presentar un riesgo similar.

¿Hay otros tipos de cáncer que son afectados por las píldoras anticonceptivas?

Las píldoras anticonceptivas disminuyen el riesgo de cáncer del útero y de los ovarios, pero aumentan el riesgo de cáncer del seno, del cervix del útero y del hígado. Se estima que unos 40.000 a 80.000 casos adicionales de cáncer van a ocurrir en los Estados Unidos anualmente, cuando se consideren los efectos de los anticonceptivos orales sobre todos los tipos de cáncer.

¿Hay otros riesgos por parte de los anticonceptivos?

Ciertamente. Los efectos secundarios de la Píldora son bien conocidos y incluyen un aumento en la frecuencia de coágulos de la sangre, presión de la sangre alta y ataques del corazón, como también migrañas, depresión, pérdida de libido, y una variedad de otras condiciones. No tan conocido es el hecho de que los anticonceptivos orales y inyectables (como Depo-Provera) aumentan marcadamente el riesgo de contraer y transmitir HIV (el virus de la SIDA). [9,10] Por lo demás, los anticonceptivos orales de hoy, a veces funcionan causando un aborto prematuro. [11]

¿Cómo puedo protegerme?

Muchos de los factores conocidos de riesgo de cáncer del seno pueden evitarse: exponerse a las hormonas (incluyendo anticonceptivos hormonales), el aborto, abuso del alcohol, obesidad, y exponerse a la radiación. Por lo demás, hay una disminución marcada del riesgo con cada bebé que da a luz una mujer. Cada mes de amamantar a un bebé reduce el riesgo de cáncer del seno, como también dar a luz a una edad temprana. La vitamina A (que no debe ser tomada en altas dosis por mujeres que podrían quedar embarazadas) y algunas medicinas comerciales pueden ofrecer alguna protección. Cualquier mujer, especialmente si ella tiene uno o más de los factores conocidos de riesgo, debería consultar al médico en forma regular y examinarse frecuentemente los senos.

¿Si los anticonceptivos hormonales y el aborto son tan peligrosos, qué alternativas tienen las parejas?

Los métodos de Planificación Natural de la Familia (PNF) están disponibles sin uso de productos químicos ni de cirugía y no causan un aumento del riesgo de cáncer del seno. No hay que confundirlo con el “método de ritmo.” La PNF se basa en observaciones del moco cervical de una mujer y (para algunos métodos) otros síntomas también. Uno de los estudios de investigación más amplios de PNF (incluyendo 19.843 mujeres y realizado en la India por la Organización Mundial de la Salud) mostró un índice de embarazo de 2 embarazos por cada 1000 mujeres anualmente. [12]

Los métodos de PNF han sido utilizados para diagnosticar y tratar una variedad de desórdenes de reproducción femeninos, incluyendo la infertilidad. Varios problemas médicos (por ejemplo, dolores excesivos y demasiado sangrar durante la menstruación) pueden ser tratados en forma más segura con medios menos tóxicos (por ejemplo, con suplementos de magnesio/calcio y/o productos de ibuprofen).